

Tesalonaika Quran 1

Polji Tesalonaika yoŋore Quran funfunɣaine ruaya.

Mimitaniŋ

Rom qoqodure kantrire prowins tinaine Masedonia ore siti qoruine oi Tesalonaika. Polji misin gio baku roregaru Filipai siti bokeru Tesalonaika wareru gio bako goineji manyanuŋ kerisiebi qaji yareme mankekerisie kubu fukeya. Oi fukeyayoŋ, kiso oo akon fukeya. Polji Kristore Biŋe buŋo mitaniŋgaru manyanuŋ bapakareko oo Grik niŋigo Juda yoŋoke jikigaru gobuŋ, yoŋoreone kokoineji manyanuŋ kerisiebi kubu oiji sogueya. Ore eru Juda niŋigo manyanuŋ so kerisieru manyanuŋji sembeako Pol ŋadi gabuŋ. Ŋadi gabuŋ ore yobiŋgame kadi baaru boke yaberu Berea taŋgo raya. Jiki Korint sitio gome muraŋine Timotiji ogo babapiine fukeru Tesalonaika siti wareru uruŋu manesiŋ gabuŋ, ore sunduine ojime maneya.

Polji Quranine funfunɣaine Tesalonaika ruaya, oi Kristore ogopuine yoŋore manyanuŋ kitiŋgaku mamanesiŋyanuŋ basanaŋ gateiŋ ore quraŋgaya. Ofon manesiŋ garu manji jojoko naduŋgadun eegobi, ore biŋeine maneru yoŋore Anutu miteŋ gaga. Inoyone gogo yoŋoke uruŋu eru goya, oi egu niga yabein ore oi papiago quraŋgaga. Tesalonaika mankekerisie kubu botuyanungo buŋo goine fukeya mibun, Polji oi bokirieru mitaniŋgaru quraŋgaga. Buŋo goine oi ini: Kris-

toji kirieru wareme Sombun gogoo ropekimiŋ, oo goineji manyanun kerisieru komego pegobi, yonore urunu fukein? Kristoji wamo damaŋgo kirieru warein? Buŋo oi bokirieru inji mitiga yareya, “Noŋo Kristo moke wareinŋo origaru odigaru goku oo gio fiine fiine oi miine dimaku sananŋaru baku goinebi.”

Buk yoore mobe qoruine 6 oi inji:

Buŋo funfunŋaine 1.1

Danŋe miku jerieru mitenŋ gaga 1.2–3.13

Eebobo poretiŋ enimiŋ ore bapakare yabega
4.1-12

Kristoji wareinde buŋo qaji yarega 4.13–5.11

Unŋowon buŋo tatariine goine 5.12-22

Qurande buŋo korun qoruine 5.22-28

¹ Pol, Sailas eru Timoti niŋoji Tesalonaika mankekerisie kufufun ŋonoke buŋo mimane eki-minde quran yo quranŋagobenenŋ.

Noŋo Mama Anutu eru Ofonŋ Yesu Kristo yokoke qakatoru dimabi yaunmoriri ŋarebire womoo goinebi.*

Mamanesiŋ kegborebi ore jeriegobenenŋ.

² Niŋoji jijiki manesu ŋaberu sosowo ŋonore “Anutu beufi sage sogo!” miku mitenŋ gaegobenenŋ eru onŋawowosi gio baku oo damaŋ so tinaŋanun miegobenenŋ.

³ Noŋo Yesu Kristo manjoko eteru manesiŋ gabi manjokoineji manŋo enareko gioine sananŋaru baegobi eru Ofonŋonunji kirieru wareinŋo origaru yamenŋ keku odigaegobi. Niŋoji oi sosowo

* **1:1:** Apo 17.1

Anutu Mamanonunde jinjo maio soine manesuego.

⁴ Manjkekerisie ogopunonun, Anutuji manjoko enareru nonjo inyonunde inji roosoe nabeja, oi manegobenen.

⁵ Niño Yesure Bobian Biñe roku nonjoreo wareto botunonungo urunu eru goben, nonjo oi manegobi. Niñoji Biñe oi bunoji akon so mibenen manebunyon, Moro Tiriineji boburo nobeme koimo dimaku usun sunsunineke man-nanun bapakareku goben.

⁶ Onu gobenen nonjo konkon soguinere mango goku Biñe bunjo maneru roru sabarebun. Oi sabarekabi Moro Tiriineji jeribari nareme Ofon eru ninjore mosinonun boyoberu gogobi. Oi urunu fukeya, ninjo oi soine manegobenen.*

⁷ Onu nadinonungo wareru goku Masedonia Akaia prowins yoyoka oo Yesu manesin gagobi, sosowo yonjore mosi fine yaduegobi.

⁸ Oi inji: Nonjo Ofonde bunjo maneru roru sabareku miku gokabi goineji oi keuman onjine jikigaru misauebi raya. Raru raku Masedonia eru Akaia prowins yoyoka oi saga foreya. Oi saga foreyayon, oi akon mata. Nonjo Anutu manesin garu gioine babun, ore foriineji bio moren so ra wareru saueme kokoineji manyanun kerisiebun. Oi kununkunun tomiri. Ore eru ninjo ore bunjo mo so jikigaru mikimin.

⁹ Niño nonjoreo warebenen urunu fukeya, ore sunduine oi moren goine yonjoi misauebi keuman onjine manegobenen. Nonjo nemu gbun

* **1:6:** Apo 17.5-9

eru koito ikoine oi ḡadi yabeku Anutu fori wom-bunine eru gogo Rauineo kirieru gioine baku gogobi.

¹⁰ Anutuji Madeine bogboreme komegone pakereya, ḡoḡo iḡoji Sombun kaeone wakiru fukeiḡo odigaegobi. Anutu maḡ yombenineji jiki totogo fukeko Yesuji wakiru tiḡtuḡ mokiine oone bomuku nobeiḡ. Oḡu.

2

Polji Tesalonaika sitio gio uruḡu baya?

¹ O maḡkekerisie ogopunoḡuḡ, niḡo ḡoḡoreo wareru gio babeiḡ, oiji so jaḡḡaru mataeyayoḡ, foriine soine fukeya. ḡoḡo-ḡaḡe oi oḡuakoḡ soine manegobi.

² So jaḡḡaru mataeyayoḡ, rone Filipai sitio gio babeneḡ ro furu kane enorebi joiserereḡ manebeiḡ, oi manegobi. Joiserereḡ oi maneru ḡoḡoreo warebeneḡ goineji kiso sanaḡine enorebunyoḡ, oi jibu Anutuji koimo kobi kenoreme dimaku iḡore Bobiaḡ Biḡe oi mitaniḡa ḡareku gobeḡ.*

³ Niḡore fuḡne iḡi: Maḡbapakare bunonoḡuḡ oi sinefuru eku so miegobeneḡ. Niḡonoḡuḡ tiḡtuḡ ebeneḡ maḡnoḡunji kejiḡana, oi oḡuine so miegobeneḡ.

⁴ Oḡu matayoḡ, Anutuji Bobiaḡ Biḡe misauekimin ḡore ḡone noberu maḡnoḡuḡ osoeme sagako niḡo manesiḡ noberu Biḡeine noreya, ore so bunoiḡe roru mitaniḡaegobeneḡ. Anutuji maḡnoḡuḡ baeso i eku osoeega. Ore eru niḡoji ya

* **2:2:** Apo 16.19-24; 17.1-9

sosowo oi Anuture jinoo sagaiŋ ore eegobeneŋ. Oi ŋinigo anjiaŋuŋ boyobekimiŋ ore mata.

⁵ Niŋoji damaŋ mogo ŋinigo midobodo buŋoji jiji eyarekimiŋ ore so ra warebeŋ, oi manegobi. Niŋo suronononun komonŋaru moneŋ ya norenimiŋ ore gbedigaru buŋo rami waremi so mibeŋ. Anutuji funnenonun oi soine miku kitiŋgaiŋ.

⁶ Nono me ŋinigo goineji biŋeroro noreniminde so yameŋ keku gobeŋ.

⁷ Kristore aposolpu fukegobeneŋ ore soine maŋ-ŋaŋuŋ inŋi bapakarenobeŋ, “Nono kitiŋ nobebi botuŋaŋuŋgo mande gio bakimiŋ.” Onu mibeneŋ saganayon, niŋoji ŋonore botugo bomiriŋ ŋaberu gobeŋ. Odumade maŋgoyaŋunji mon yareru maŋgo eyareega, ore so niŋononje baba waki eru waigo enareku gobeŋ.

⁸ Niŋoji maŋgomama onuine bomiriŋ ŋaberu gobeŋ ore eru Anuture Bobiaŋ Biŋe ŋarebi eru jikigaru nonunde gogo onuakon qoiso ŋarekimiŋ ore jaueru gobeŋ. Nonoji foriine yoro odu madepunonun fukebuŋ.

⁹ O maŋkekerisie ogopunonun, niŋo yonore eru gio baku sakinoŋuŋ qaku gobeŋ, oi manesuinebi. Kitiŋ nobenimiŋ ore yobinji ŋonoreone more paio egu ropeiŋ ore ubu una niŋononunde meji gio baku Anuture Bobiaŋ Biŋe mitaniŋga ŋareru gobeŋ. Oi egu niga ŋabeŋ.

¹⁰ Yesu manesiŋ gagobi, niŋoji ŋonore buŋo sosowo poretiŋ akon osoeru gbagbataeniŋe bakare buŋononun tomiri gobeŋ. Nono oi ŋone mane eru kitiŋgaku mi kitiŋganimiŋ ore

so fukegobi. Anutuji oṅuakon oi miki kitingaru munan moge oṅuine dimaga.

¹¹ Mamaji inoyonunde odumadepu denandenan eyareega, ore so niṅoji ṅoṅo moakon moakon enareku goben. Oi oṅuakon soine manegobi.

¹² Niṅoji mande kikitin buṅo miku bobomirin enareru goben. Anutuji ṅoṅo inoyonunde qorumaṅgo roperu kuririquṅango taniṅganimin ore oṅga ṅareya. Ore eru niṅoji maṅ-ṅaṅuṅ ba-pakareru buṅo inṅi mitaniṅgaru goben, “Ee-bobonṅuṅ Anuturu jinoo sagain ore so gbag-bataenine yobu eba eku goinebi.”

¹³ Ore eru niṅoji oṅuakon jijiki Anutu yoore eru miten gaegobenen: Anuturu Biṅe buṅo ṅareben, oi moren ṅinigo nonunde buṅo oṅuine so raugabuṅon, fofori Anuturu mibuṅo oṅuine maneru oi roru sabarebuṅ. Oi manesin gabi oiji bogbore ṅabeme qowirieegobi.

¹⁴ Juda ṅinigo Judia prowinsgo manyanṅun kerisiebi Juda goineji sisiri eyarebi joisereren manebuṅ. Yoṅoji oi maneru jibu Kristo Yesuke qakatoru dimaku Anuturu maṅkekerisie kufufun fukebuṅ. Maṅkekerisie ogopunoṅun, ṅoṅore botugo oṅuakon fukeya: ṅoṅo-ṅaṅunde Grik ṅinigoji Juda yoṅore kamasi oṅuine enarebi yoṅoji joisereren sogokon maneru Anuturu kufufun fukebuṅ.*

¹⁵ Juda yoṅoji kajeqouṅ ṅinigo yabebi komebi Ofon Yesu oṅuakon qabi komeme niṅo kekesuesue enoreku gobun. Yoṅoji Anuturu jinoo so

* **2:14:** Apo 17.5

sagaru ñiñigo sosowo rosi enoreegobi.*

¹⁶ Niño kotu kantri ñoñoji mañ-ñañuñ kerisieru qowirienimiñ ore Biñe buño egu mikimiñ ore eru sabareku keboji nobeegobi. Oñu agiburañ jijiiki eku kefagabi paiyañuño ropeega. Agiburañyañuñ kefagabi soine Anuture jiñoo puseko yombenine jikigaru sabareñ ore embimbiñgaru damañ yoo yadume paiyañuño rope forega. Oñu.

Polji Tesalonaika moke raingo maneya.

¹⁷ O mañkekerisie ogopunoñuñ, noñuñ damañ yoo damañ pomponine roñgaru gogobeneñ. Sakinoñunji roñgaru gogobeneñyoñ, mañnoñunji kiperu moko gogobeneñ. Ore eru ñoñore jiño mainañuñ ñonekimiñ ore yameñ keku beufi gogobeneñ.

¹⁸ Ore eru ñoñoreo foñgo maneru goben. Pol nonji ate moakon matayoñ, ateine yoyoka foñgo esoigabeyoñ, Satanji kipe nobeme embimbiñgabeneñ.

¹⁹ Niño niñoñoñunde resoñ buresoñ sarinoñuñ oñuine dimagobi. Ofoñnoñuñ Yesuji kirieru wareme iñore jiño maio roperu dimakimiñ, oo ñone ñaberu “Mande gio mo so baku goben,” oñu miñgo manegobeneñ. Niñoji buño oi ñoño eru goine yoñore eru afaine akon miñgo origagobeneñ. Ore eru ñoñore eru mokemoke yobu jerieru sakinoñuñ ba ropeegobeneñ.

²⁰ Niño ñoñore eru tinabiñe bofukebeneñ jeri enoreegobi. Oñu.

* **2:15:** Apo 9.23, 29; 13.45, 50; 14.2, 5, 19; 17.5, 13; 18.12

3

Timoti sorebire Tesalonaika raya.

¹ Nɔŋo uruŋu eku gogobi, oi manekimiŋgo manetiŋotike soguine mane bibieku jikigaru mo goiŋgo embimbiŋgaben. Ore eru nikonake akon Aten sitio gonimi ore buŋo kiperu*

² ogonokun Timoti sorebire ŋoŋoreo foya. Inoji Anuture gio baku nikoke Kristore Bobian Bine misaueega. Inoji man kikitin buŋo ŋareku manesin-ŋaŋun basanaŋgaiŋgo wareya.

³ Anutuji burunoŋun mitarime goineji qomuku ŋareegobi, oi ŋoŋo-ŋaŋe soine manegobi. Nɔŋoreone moji sisikonkon mango tuturi eru egu wirieinŋgo ore mibenen foya.

⁴ Niŋoji Tesalonaika ŋoŋoke goku daman oo ŋoŋore qodure ŋareku buŋo inji miben, “Ofonde man anji reŋgabenen niŋigoji kekesuesue enorebi konkon bofukekimin.” Onu mibenen ore so forine fukeya, oi soine manegobi.

⁵ Onu fukeko eesoi Rauineji iko enareko gbanjiru wakibi gionoŋunde foriji wakiru janŋaru egu mataein. Ore eru uruŋu manesin garu gogobi, oi maneinŋgo manetiŋotike soguine ebenen yobiŋgame moke mo gobemin ore embimbiŋgaru Timoti sorebe weuku maneinŋgo foya. Onu.

Timotiji sunduyanun bame manebenen fiya.

⁶ Manetiŋotike maneru gobenyon, Timotiji raru boke haberu kirieru wareru sundunanun fiine roru wareru inji nojiya: Nɔŋo Ofon soine manesin garu manjoko nadunŋadun eegobi eru daman

* **3:1:** Apo 17.15

so niñore manesubi fiine keega. Niño ñone ñabeĩngo ańi manebeneñ yonjoji onjuakon niño ñone nobeĩngo yameñ keegobi.*

⁷ O mañkekerisie ogopunoñuñ, niño kekesue-sue koñkoñ fuñne fuñne manebeneñ damañ oo wareru manesiñ gagobi ore sunduine fiine nojime manebeneñ buño oiji foriine bobomiriñ enoreya. Ore eru damañ yoo ñonore eru afagaru womoo fiine akon gogobeneñ.

⁸ Ñonjo Ofoñke qakatoru qin keru dimanimiñ ore niño foriine sananğaru gogobeneñ.

⁹ Ñonore eru Anuture jiño maio mokemoke yobu jerieegobeneñ, jeri sosowo ore uruñu Anutu miteñ gaku sage sogo mibeneñ sagana?

¹⁰ Niño una ubu maññoñuñ qojugaru yameñ keku inñi onğa wowosi egobeneñ, “Anutu, bapi nobende Tesalonaika raru jiño maiyañuñ ñoneru qodureru mamananesiñ-ñañunde yare embimbiñgagobi, oi ñabekimiñ. Buño oi foriine.”

¹¹ Onju onğa wowosi ebeneñ Anutu Mamanonñuñ inoyonje eru Ofoññoñuñ Yesu yokoji bio kadi boburo narebire soine ñonoreo fokimiñ.

¹² Jikigaru inñi onğa wowosi eegobeneñ, “Niño mokemoke yobu manji jojoko enareegobeneñ, Ofoñ goji manjokogo jikiga yarende botuyanğo saume ñononaje nadunğaduñ eru niñigo sosowo onjuakon yaduenimiñ.

¹³ Ofoñ, goji mañ-ñañuñ ba sananğaeigon. Ofoññoñuñ Yesu goji jiki kufufunğo gbagbataenine sosowo yonjoke moke waremiñ, damañ oo Tesalonaika yonjoji gbagbataenine

* **3:6:** Apo 18.5

baka buṅoyaṅuṅ tomiri Mamanoṅuṅ Anuturre jiṅoo dimanimiṅ.” Oṅu oṅga wowosi eegobeneṅ.

4

Eebobo posiine manjokoineke oiji sagaiṅ.

¹ Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ, buṅo mo oi iṅi: Eeboboṅaṅuṅ Anuturre jiṅoo ebi sagaiṅ ore fuṅine qaji ṅarebi oi kegboreku boyobeegobiyon, oi jiki-garu kokoine eenimiṅ ore maṅ-ṅaṅuṅ bapakaregobeneṅ. Niṅo uṅsowoṅ buṅo oṅu Ofonṅ Yesure tinao ṅajigobeneṅ.

² Niṅo Ofonṅ Yesure usuṅ paiineo dimaku mimi-panṅ buṅoine mitiga ṅareben, ṅoṅo buṅo koruṅ moakoṅ moakoṅ oi mane foregobi.

³ Anutuji ṅoṅore maṅ aṅi iṅi manega: ṅoṅo boesau ṅadi gaku gbagbataeṅine roosiṅine fukeru goinebi.

⁴ Anuturre kadi poretiṅ oi iṅi mane mukuinebi: Maṅ sakiṅaṅunde aṅi sanaṅine siṅaṅ garu gbagbataeṅine (goku ṅoṅo-ṅaṅunde ṅonuṅpu bubu roru) gokabi kuririineke fukeine.

⁵ Maṅkekerisiere yauraine yoṅoji Anuturre fuṅne so mane mukuru maṅyaṅuṅji jo jako ṅigo kosa roegobi. Ore so oṅu so eku goinebi.

⁶ Oṅu matayoṅ, ṅigo ṅoeineji mogobe rako moji kamiine foru ṅigo so bosembeaeine. Moji sembene oṅuine eko maṅyakunji egu jajabagaiṅ. Rone uṅsowoṅ buṅo oi miku siṅaṅbobo buṅo eṅareben, ore so moji ṅigo bosembeame Ofonji agiburaṅine sosowore geo bokirie teiṅ.

7 Anutuji noŋuŋ penaronke gokimiŋ ore matayoŋ, gogo gbagbataeŋine gokimiŋ ore oŋga noreya.

8 Ore eru moji mimipaŋ buŋo oi bokeiŋ, iŋoji moreŋ ŋiŋigo akoŋ matayoŋ, Anutu moko ŋadi gaiŋ. Anutu Moroine Tiriine ŋareega, iŋo egu ŋadi ganimiŋ.

9 Botuŋaŋuŋgo manjoko naduŋgadun eegobi, ore fuŋine Anutuji qaji ŋareme ŋoŋo-ŋaŋe mane foreru gogobi. Ore eru niŋo manjoko naduŋgadun ekiminde buŋo moke quraŋgaru ŋarekiminde so embimbiŋgagobeneŋ.

10 O maŋkekerisie ogopunoŋuŋ, ŋoŋo Masedonia prowins maŋineo maŋkekerisie ogopunoŋuŋ sosowo manjoko eyareru gogobiyoŋ, oi jikigaru kokoine eru gonimiŋ ore maŋ-ŋaŋuŋ bapakaregobeneŋ.

11 Ŋoŋo denaŋdenaŋ goku ŋoŋo-ŋaŋunde gogo kikitin-ŋaŋuŋ siŋaŋ garu meŋaŋunji gio baku goinebi. Oŋu eku kuririŋaŋuŋke fukenimiŋ ore yameŋ keku dimainebi. Rone oŋu mitiga ŋareben ore so eba eku goinebi.

12 Oŋu ebi maŋyaŋuŋ so kerisieru sakibe dimagobi, yoŋoji eeboboŋaŋuŋ posiine ŋone mukuru araŋ ba ŋareru gonimiŋ. Remben kosa goku uqo yare karieru more mamane sowo so goinebi. Oŋu.

Ofonde waware damaŋgo inji fukeiŋ:

13 O maŋkekerisie ogopunoŋuŋ! “Goineji maŋyaŋuŋ kerisieru komebuŋ yoŋgo pegobi, yoŋoreo uruŋu fukena?” Ŋoŋo buŋo oŋu miku ore qaƣouma egu goinebi. Niŋigo maŋyaŋuŋ

so kerisieru ooriyanuŋ tomiri gogobi, yoŋoji komekiine yoŋore eru beusembeke gogobiyon, ŋoŋoji oi oŋuine beusembeke egu gonimiŋ ore buŋo iŋi mikimiŋ:

¹⁴ Yesuji komeru pakereya, niŋo buŋo oi manesiŋ garu iŋi migobeneŋ: Anutuji Yesu bogboreya. Ore eru ŋiŋigo iŋoke komeru niniŋgabun, Anutuji oi oŋuakon bogbore yaberu Yesuke moko oga yabeme totogo fukeru pakerenimiŋ. Buŋo mobeine manesiŋ gagobeneŋ ine, mobeine mo oi oŋuakon manesiŋ gabeneŋ sagaiŋ.

¹⁵ Ofonji buŋo qaji noreya, niŋoji iŋore mi roru ŋoŋo iŋi ŋajigobeneŋ: Goine so komeku jikigaru saki fuke gobeneŋ Ofonji kirieru wareiŋ, noŋun damaŋ oo bonieru so ropekimiŋ. Noŋun ŋiŋigo komekiine so yadurekimiŋ. Mata.*

¹⁶ Ore buru oi iŋi: Anuturo qeŋ fuŋ mo putebi fonuŋine fukeme Sombun mimerereŋ qoruineji mimiti buŋo oŋgame ŋiŋigoji fonuŋine manebi Ofon iŋoyonje Sombun gone wakiŋ. Kristoji wakime oi manesiŋ gaku komebun, yoŋo bonieru komegone pakerenimiŋ.

¹⁷ Yoŋo bonieru pakerebi noŋun so komeru iŋoke gokimiŋ, Anutuji oga nobeko sowoo ropekimiŋ. Pakerenimiŋ, yoŋoke sogokon kuango roperu Ofonke qotururu iŋoke Sombun kaeo damaŋ tatariine tomiri gokimiŋ.

¹⁸ Ore eru buŋo oŋuine miku oiji maŋ-ŋaŋun kitiŋgaku nadun gadun eku goinebi. Oŋu.

5

* **4:15:** 1 Kor 15.51-52

Ofonji wareiŋ ore jaueru goinebi!

¹ O maŋkekerisie ogopunoŋuŋ, Kristoji kirieru wareiŋ, mo gosago eru mo damanŋo fukeiŋ, niŋo ore buŋo quraŋga ŋarekimiŋ ore so embimbiŋgagobeneŋ.

² Ŋoŋo-ŋaŋe buŋo oi iŋi mane mukugobi: Kianboboŋi ubuo kamiine wapeega, Ofonde waware damanŋi bio ore so fofoaŋoŋ ware fukeiŋ.*

³ Ŋiŋigoŋi iŋi minimiŋ, “Muŋambe damanŋ yoo womoo batiqatiine tomiri gogobeneŋ.” Oŋu mibi oo aŋoŋ ketoqototieŋi fukeru paiyaŋuŋgo ropeiŋ. Ŋigoŋi koko rononde goŋi kime maneega, ore so fukeko useru rainŋo embimbiŋganimiŋ.

⁴ Yoŋoŋi embimbiŋganimiŋyoŋ, maŋkekerisie ogopunoŋuŋ, ŋoŋoŋi qisiri maŋineo roqo wareqo so gogobi ore eru damanŋ oiji bio ututuŋ ki ŋabeŋ kian bobo oŋuine ŋoŋore paio ropeiŋgo embimbiŋgaiŋ.

⁵ Sosowo ŋoŋoŋi tatamainere ŋiŋigo fukegobi eru ya sosowo totogo enimiŋ ore aŋi maneegobi. Noŋuŋ qisirire ŋiŋigo so fukegobeneŋ eru dabure ya kisiŋgaru misombenŋ eteegobeneŋ.

⁶ Ore eru goine oi oŋuine maŋnoŋuŋgo kubaŋ so peinebeneŋ. Oŋu matayoŋ, noŋuŋ sisiŋaŋ eeku maŋgari goinebeneŋ.

⁷ Kubaŋ pegobi, yoŋoŋi ubuo kubaŋ peegobi. Ŋiŋigo obu sanaŋine nobi bobojibu fuke yareega, yoŋoŋi qisiri maŋgo oŋu eru gogobi.

⁸ Dabuqisiri maŋineo oŋu eegobiyoŋ, tata-mainere ŋiŋigo noŋuŋ sisiŋaŋ ee einebeneŋ.

* **5:2:** Mat 24.43; Luk 12.39; 2 Pi 3.10

Eriqarawennoŋuŋ kamban mariku oŋuine inji keku dimainebenen: Noŋuŋ mamanansiŋke eru manjijojoko kegboreru oŋuine oo omonoŋuŋgo maro mariku kebenekame (maro* ore so ruberu) dobu kikipe eku dimainebenen eru Sombuŋ kaeo ropekimin ore odigaru oori eru oŋuine oo qorononŋuŋ aen du ore so komoŋgaru kema-gakimin.*

⁹ Anutuji niŋo waki nobeko manŋririgan manekimin ore so mitariyayon, Ofonŋonŋuŋ Yesu Kristoji qowirie nobeko seŋgiŋbaŋgin rauganimin ore mitarime gogobenen.

¹⁰ Yesuji noŋunde eru komeya ore gogonoŋuŋ moreŋgo gokimin me komeru niniŋgaru pekimin, oi Yesuke sananŋaru goinebenen.

¹¹ Ore eru man kikitin eru bobotin eku sasanan bofukeru bodureegobi, oi jikigaru baku goinebi. Oŋu.

Uŋsowon eru kajeqouŋ buŋo tatarine

¹² Manŋkekerisie ogopunoŋuŋ, niŋoji inji mitiga ŋaregobenen: Niŋigo raunŋuŋ Ofonke qakatoru dimaku botuŋuŋgo gio baku uŋsowon enareegobi, oi aran ba yareru goinebi.

¹³ Aran ba yareku gioyanŋuŋ baegobi ore yoŋore manebi ropeme daman so manji jojoko eyareru ohoweyanŋuŋ baku goinebi. Kufufuŋ botuŋuŋgo womo naduŋgadun eku goinebi.

* **5:8:** Gemokaku yoŋoji boburo nobenimin ore ya sembene sembene oi damu kesaru oŋuine niŋore qotigaru bokeegobiyon, ore miine oi soine Yesu manesin garu manjoko naduŋgadun eru dimaku mobemobe maro ore so kekefa eru kekeji eekimin.

* **5:8:** Ais 59.17; Ef 6.13-17

14 Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ, niṅoji maṅbapakare buṅo goine iṅi ṅajigobeneṅ: Goineji yoṅoyanunde aṅigo rembeṅ kosa gogobi, oi miyareru siṅaṅ bobo buṅo eyareinebi. Niṅigo ruruine maṅ kikitinṅ buṅo yajibi sananṅaru koimo fukeinebi. Niṅigo maṅyanṅuṅ wirieko gogobi, oi maṅgo eyareinebi. Maṅjo so einebiyoṅ, ṅiṅigo sosowo maṅwomo paiineo eyareinebi.

15 Minde mibe, nunde gube me ruande ruabe oi moji so ruaine. Agi oi egu buranṅaniminṅ ore sisinṅaṅ eku goinebi. Damaṅ so ya fiine fiine oi yameṅ keku ṅoṅoṅaṅe maṅjoko nadunṅaduṅ eku ṅiṅigo goine sosowo oi oṅuakoṅ maṅjoko eyareru goinebi.

16 ṅoṅo damaṅine damaṅine jeribari eku goinebi!

17 Anutu jijiki oṅga wowosi eku goinebi!

18 Oṅu me oṅu fukeinṅ, oo Anutu miteṅ gaku goinebi! Kristo Yesuke qakatoru dimagobi, Anutuji ṅoṅore maṅ aṅiine oṅu maneega.

19 Moro Tiriinere boruṅ oi so qokobeinebi.

20 Anutire kajeṅouṅ buṅo miegobi, ore mipemirinṅ so einebi.

21 Buṅo sosowo osoeru esoigainebi. Esoigaru ṅonebi buṅo fiine fukeinṅ, oi roru sabareku goinebi.

22 Buṅo eru eebobo sembene fuṅne fuṅne oi bio ṅadi gaku goinebi.

23 Nonji ṅoṅore iṅi oṅga wosiego, “Womore ofoṅ Anutu, go gake sosowo roosoe yabende gbagbataenine fukeru goinebi. Goji maṅyanṅuṅ, qoqotiyāṅuṅ eru saki fuyanṅuṅ oi sosowo dobu

kipe yabende baka buṅoyaṅuṅ tomiri fukeru goinebi. Oṅu damaṅ so gobi Ofoṅnoṅuṅ Yesu Kristoji kirieru wareru oṅuine yoṅo bofuke yabein. Buṅo oi foriine.”

²⁴ Oṅga ṅarega, inṅoji buṅoine damaṅ so boy-obeega. Ore eru oṅgawowosi ore so eṅare forein.

²⁵ Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ, ṅoṅo niṅore eru Anutu oṅga wosiru goinebi.

²⁶ Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ sosowo botuṅaṅuṅgo kokobo eru kobiqoqoṅaṅuṅ eku goinebi.

²⁷ Nonji Ofonde tinao mitiga ṅareru mimi-pan buṅoji kiperu inṅi quraṅgago: Quraṅ yo maṅkekerisie ogopunoṅuṅ sosowo yoṅore ruabi rame ose yarebi maneinebi.

²⁸ Ofoṅnoṅuṅ Yesu Kristore yaunmoririji ṅoṅoke peine. Oṅu.

YEESUS OPOR ELIWA
The New Testament in the Mauwake Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mauwake long Niugini
Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mauwake

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8f58ca10-b9a9-526e-979e-c3f5d5f85555